



Dokument ta' sessjoni

B9-0171/2024

11.3.2024

MOZZJONI GHAL RIŽOLUZZJONI

imressqa wara d-dikjarazzjonijiet tal-Kummissjoni

skont l-Artikolu 132(2) tar-Regoli ta' Proċedura

dwar ir-restituzzjoni ta' beni tal-patrimonju nazzjonali Rumen appoprjati
illegalment mir-Russja
(2024/2605(RSP))

Martina Michels
f'isem il-Grupp The Left

**Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew dwar ir-restituzzjoni ta' beni tal-patrimonju nazzjonali Rumen approprijati illegalment mir-Russja
(2024/2605(RSP))**

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-Konvenzjoni tal-Aja tal-1954 għall-Protezzjoni tal-Proprietà Kulturali fil-Kaž ta' Kunflitt Armat u t-Tieni Protokoll tagħha dwar il-protezzjoni msaħħha tal-proprietà kulturali,
 - wara li kkunsidra l-Konvenzjoni tal-UNESCO tas-16 ta' Novembru 1972 dwar il-Protezzjoni tal-Patrimonju Dinji Kulturali u Naturali,
 - wara li kkunsidra d-Dikjarazzjoni tal-UNESCO tas-17 ta' Ottubru 2003 dwar il-Qerda Intenzjonata tal-Wirt Kulturali,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 132(2) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- A. billi fl-1916, il-Bank Nazzjonali tar-Rumanija, taħt pressjoni mis-Setgħat Ċentrali, li kienu jokkupaw il-biċċa l-kbira tar-Rumanija f'dak iż-żmien, iddeċċeda li jirriloka t-teżor tar-Rumanija f'Moska, biex jiżgura l-presvazzjoni tiegħu;
- B. billi bejn it-12 u l-14 ta' Diċembru 1916, madwar 1 738 kaxxa, li fihom id-deheb Rumen inhażen f'ingotti u muniti, ġew mgħobbija fuq vaguni ferrovjarji fil-belt mhux okkupata ta' Iași;
- C. billi fl-1935, l-Unjoni Sovjetika ta' dak iż-żmien irritornat 1 443 kaxxa b'sigilli miksura, mimlija b'arkivji, dokumenti, kotba u oggetti reliġjużi qodma, iż-żda mingħajr id-deheb;
- D. billi l-Assemblea tal-Kunsill tal-Ewropa talbet lill-awtoritajiet Russi jkomplu bl-isforzi tagħhom biex isolvu malajr il-kwistjonijiet pendenti rigward ir-ritorn ta' proprietà kulturali u proprietà oħra, permezz ta' negozjati diretti mal-pajjiżi kkonċernati¹;
- E. billi matul l-2023, il-Gvernatur tal-Bank Nazzjonali tar-Rumanija beda kampanja biex iqiegħed fuq l-agħendi internazzjonali, inkluża dik tal-Parlament Ewropew, il-kwistjoni tat-Teżor tar-Rumanija mibgħut f'Moska fl-1916;
- F. billi Kummissjoni Intergovernattiva Kongunta ffurmata fl-2004 mir-Rumanija u r-Russia bħalissa hija l-uniku forum bilaterali miftiehem miż-żewġ gvernijiet biex jiddiskutu s-sugġett;
- G. billi għad hemm tensjonijiet bejn ir-Russia u l-Punent dwar l-Ukrajna;

¹ Ir-riżoluzzjoni 1896 (2012) tal-Assemblea Parlamentari tal-Kunsill tal-Ewropa bit-titolu “The honouring of obligations and commitments by the Russian Federation (L-onorar tal-obbligi u l-impenji mill-Federazzjoni Russa).”

- H. billi l-wirt kulturali jista' jkollu rwol ewlieni fil-promozzjoni tal-paċi billi jrawwem it-tolleranza, id-djalogu interkulturali u interreligjuż u l-fehim reċiproku; billi l-protezzjoni u s-salvagwardja tal-wirt kulturali matul perjodi ta' kunflitt u kriżijiet huma għalhekk ta' importanza kbira fis-soluzzjoni tal-kunflitti u fil-paċi sostenibbli;
1. Jirrikonoxxi li bosta kulturi mhux tal-UE raw il-wirt tagħhom issakkeġġat, u li pajjiżi tal-UE, inkluži l-Greċċa u r-Rumanija, għandhom pretensjonijiet legittimi fuq il-wirt kulturali tagħhom li jinsab 'il barra mit-territorji nazzjonali rispettivi tagħhom;
 2. Jishaq li l-oġġetti, l-artefatti jew id-deheb kollha possibbli tat-teżor nazzjonali Rumen li jinsab fir-Russja jridu jiġu rritornati;
 3. Jitlob li jitkomplew in-negożjati bilaterali bejn ir-Rumanija u r-Russja dwar il-kwistjoni, bl-involviment u l-medjazzjoni tal-UNESCO;
 4. Jenfasizza l-importanza tal-ligi internazzjonali bħala ghodda fundamentali biex jiġu promossi l-fehim u r-relazzjonijiet ta' benefiċċju reċiproku bejn l-istati;
 5. Jirrikonoxxi l-isfidi u l-kumplessitajiet tar-ritorn tal-wirt kulturali wara perjodi twal ta' żmien iżda jenfasizza li dawn m'għandhomx jiġu strumentalizzati bħala raġunijiet biex jiġi evitat jew jitwaqqaf il-proċess;
 6. Jissottolinja li pretensjonijiet legittimi tal-wirt kulturali ma jridux jintużaw hażin jew jiġu strumentalizzati biex jawmentaw it-tensionijiet bejn l-istati jew biex jinħolqu jew jiġu aggravati kunflitti jew tensjonijiet geopolitiċi eżistenti;
 7. Jilqa' r-rwl centrali li għandha l-UNESCO fil-protezzjoni tal-wirt kulturali u l-promozzjoni tal-kultura bħala strument li jqarreb lin-nies lejn xulxin u jrawwem id-djalogu;
 8. Jistieden lill-UE, lill-UNESCO, lill-Kunsill tal-Ewropa, u lill-Organizzazzjoni għas-Sigurtà u l-Kooperazzjoni fl-Ewropa jinkoraggixxu u jappoġġjaw b'mod kongunt l-isforzi mmirati lejn is-salvagwardja tal-wirt kulturali u religjuż;
 9. Jishaq dwar l-importanza tal-protezzjoni tal-wirt kulturali; jirrikonoxxi l-ħtieġa li jiġu evitati l-awsterità, in-negliżenza, in-nuqqas ta' restawr ta' monumenti storiċi u cirkostanzi oħra li jistgħu jaffettaw infrastruttura digħi fraġli li tipproteġi l-wirt uman u materjali;
 10. Jirrikonoxxi li l-leġiżlazzjoni eżistenti dwar il-wirt fl-Ewropa mhux dejjem tiġi applikata bl-istess mod fl-Istati Membri kollha u jirrikonoxxi li hemm każijiet fejn in-nuqqas ta' appoġġ finanzjarju u rizorsi umani xierqa jista' jkun ta' detriment għall-wirt kulturali;
 11. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex tgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-Kunsill, lill-Kummissjoni, lir-Rappreżentant Gholi tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà, lill-Gvernijiet u l-Parlamenti tal-Istati Membri, u lill-Gvernijiet tar-Russja u tar-Rumanija.